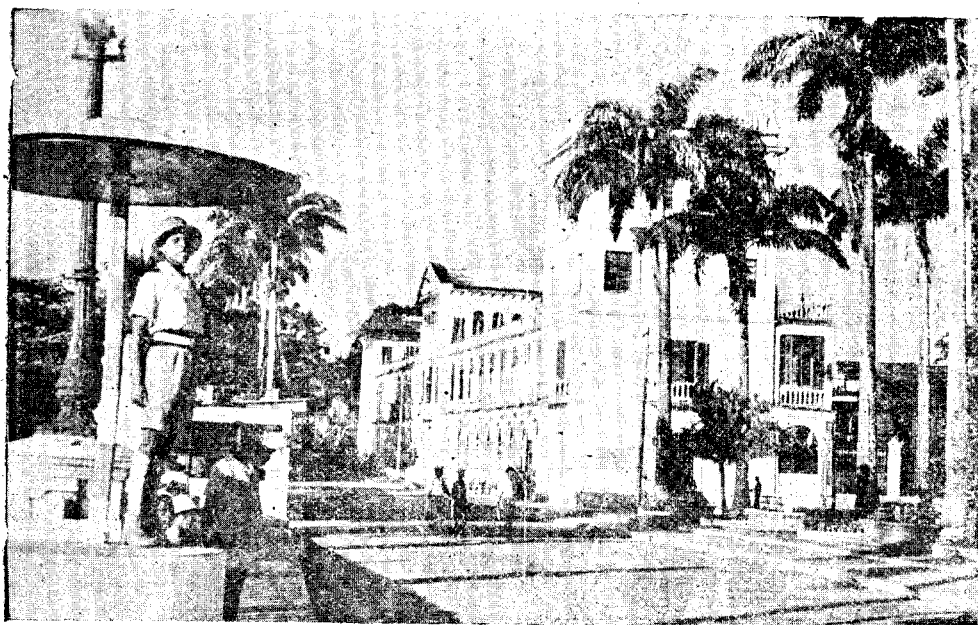


GUINEA ESPAÑOLA



AÑO LII

25 DE ENERO DE 1955

Núm. 1426

ALMACENES DUMBO

de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos de
Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata

Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Últimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES DUMBO

Economizará Ud. mucho visitando esta Casa
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os}. 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)

TRANSPORTES GENERALES

TALLER DE REPARACION
TALLER DE RECAUCHUTADO
TALLER DE CARROCERIA

EXPLOTACION LINEAS

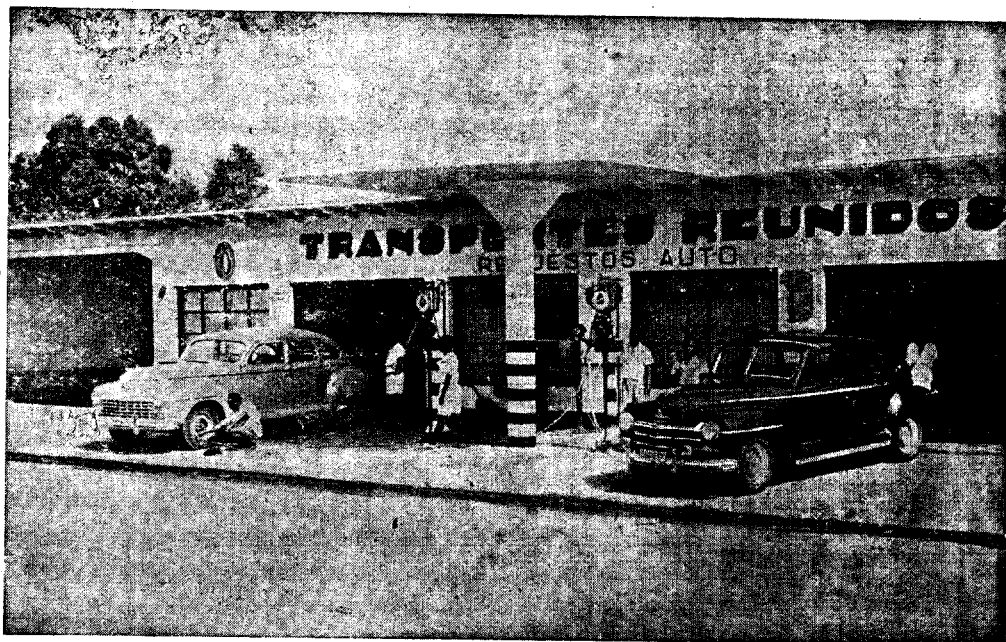
BOTONÓS - SAN CARLOS
BATETE - MOKA - BASUALA
CONCEPCIÓN

FACTORIAS DE

Repuestos — Accesorios. — Cubiertas — Cámaras
RADIADORES - BATERIAS CARGADAS

HERRAMIENTAS - FAROS

AUTOMOVILES - CAMIONES



Transportes Reunidos

AVDA. GENERAL MOLA N.º 50
SANTA ISABEL FDO. PCO

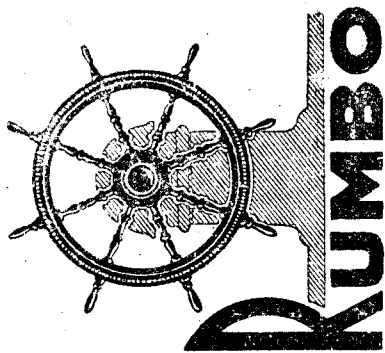
de Fernando PCO, S.L

Visítenos y encontrará las Mejores calidades a los mejores precios

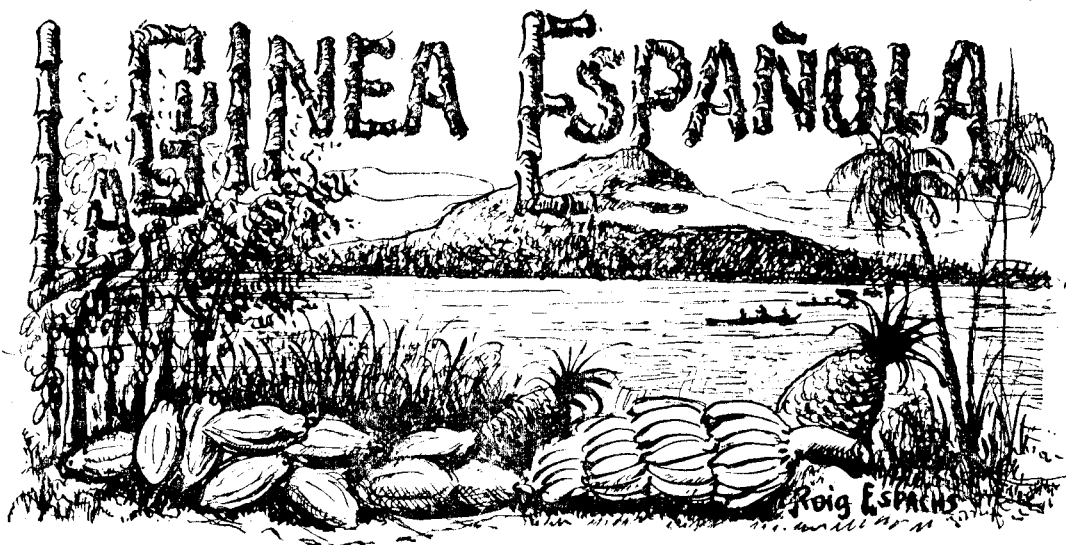
Los tabacos



ATLANTIS



*Son...
¡¡ Míticos!!*



REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año LII

Santa Isabel, 25 de enero de 1955

Núm. 1426

Sumario

- Bodas de Oro del Vicariato.—
Pág. 21.
R. P. Fernando Permy, C. M. F.
- Programa de Apostolado.—
Pág. 25.
R. P. Manuel Ma Pérez, C. M. F.
- El Alcohólistmo.— Pág. 28.
R. P. Bienbenido Pereda, C. M. F.
- El Año Marialo Concepcionista
en F. Poo.— Pág. 30.
Una Concepcionista.
- Se crea la Medalla Indígena.—
Pág. 32.
- Información Católica.—Pág. 33.
R. P. Manuel Ma. Pérez, C. M. F.
- Perfil Colonial.— Pág. 34.
- La V. de Fátima en S. Carlos.—
Pág. 37.
R. P. Isidro Peláez, C. M. F.

Bodas de Oro del Vicariato de Fernando Poo

(Conclusión)

CATORCE años, como Prefecto Apostólico, vivió el Rmo. P. Coll en Fernando Poo, hasta 1904, en que la Prefectura fué elevada a Vicariato. Y otros catorce rigió las Misiones de Guinea como Vicario Apostólico.

Su labor misionera y españolisima descuella poderosamente. En 1904, los católicos de la Prefectura eran 5.347. Los Misioneros, 86, de los que 46 eran Sacerdotes y 40 Hermanos; de ellos, seis eran Misioneros del Espíritu Santo, franceses, al servicio de la Misión de Bala. Las Religiosas eran veinticinco.

En las escuelas de la Misión se educaba a 723 niños y 357 niñas. Funcionaba en Banapá una Escuela de Artes y Oficios y una Granja Experimental. Gracias a esa labor en

las escuelas de la Misión, se hablaba ya el español en todo Fernando Poo, Annobón y Corisco. El Rmo. P. Prefecto había hecho traer de Europa la que se llamó «Imprenta de los Misioneros», y en 1903 había salido a luz **La Guinea Española**, revista que desde entonces ellos editan y que durante muchos años fué la única publicación existente en aquellos territorios. Gracias, en parte, al tesón y patriotismo de los Misioneros no se habían perdido para siempre una buena parte de los territorios continentales del Muny, que otras potencias pretendían arrebatarse a España.... Por decreto de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide se reconoció a los Misioneros españoles la jurisdicción sobre los territorios adjudicados a España por el tratado de París de 1900 y que, según los franceses, eclesiásticamente debían seguir perteneciendo al Vicariato de Las Dos Guineas. Un nuevo campo, extensísimo, de acción misional, se extendió entonces ante el afán misionero de los Hijos del Inmaculado Corazón de María.

Fué entonces cuando la Santa Sede elevó la Prefectura de Fernando Poo, Corisco y Annobón a Vicariato Apostólico. Vinculado a la historia de la Iglesia en la Guinea Española, quedará siempre el nombre del inmortal Pontífice San Pío X. Entre los primeros actos de su Pontificado está el de erigir en Vicariato las Misiones de Fernando Poo y el de nombrar Obispo de Tignica y Vicario Apostólico al hasta entonces Prefecto, Rmo. P. Armengol Coll, C. M. F. Recojamos la fecha de los Breves de Su Santidad: 19 de mayo de 1904.

Encontrándose el P. Coll en España, a donde vino para asistir, como Superior Mayor de las Misiones fernandinas, al Capítulo General de la Congregación, celebrado en Vich, tuvo a insinuación del Emmo. Cardenal Gotti, Prefecto de la S. C. de Propaganda que ir a Roma, donde fué consagrado Obispo por el mismo Emmo. Cardenal el 19 de junio. Recibido en audiencia por el Santo Pío X, fué acogido por el Sumo Pontífice con exquisitas muestras de benevolencia y hasta de cariño. San Pío X quiso enterarse del estado de las Misiones fernandinas y animó a los Misioneros a proseguir en su vida de incansante apostolado; bendijo al nuevo Vicario Apostólico y hasta llegó—sentando a su lado al nuevo Obispo, en una visita carente de formalismos y de etiqueta—, a pasar su mano, como una dulce caricia, por las barbas del Misionero.

La bendición de San Pío X cayó fecunda sobre el nuevo Vicariato.

El Gobierno de España, al expresar su consentimiento para la elevación de la Prefectura a Vicariato, puso la taxativa condición de que su Regente, pese al ser Obispo, no tendría derecho a mayor subvención en los presupuestos coloniales de la que tenía siendo Prefecto Apostólico. El Gobierno de Su Majestad, que en otras atenciones, aun de las coloniales, no cuidaba tanto de la economía, escatimaba todo lo posible tratándose de las Misiones y de los Misioneros. El Padre Obispo—la primera autoridad eclesiástica en las tierras españolas de Guinea—hubo de contentarse, durante sus catorce años de vida episcopal, con una dotación no superior a la de un capataz de Obras Públicas, en Fernando Poo. Todo su haber anual ascendía a **cinco mil ptas**, menos los descuentos de la nómina mensual.

Sin presupuesto, o apenas sin presupuesto, y únicamente confiado en la Providencia y en la caridad de los fieles de la Guinea y de la metrópoli, el P. Coll hace lo que, en otros órdenes de la vida política y colonial, no pudieron, con más poderosos recursos, hacer otros. Obra suya y de sus Misioneros son la Casa Misión de Banapá, Casa e iglesia de Corisco, las de Annobón, las de Cabo San Juan, el colegio de las Religiosas de María Cristina, hoy San Claret de Batete, las Casas de Musola, de Concepción y de Elobey, la muy hermosa, aunque de madera, iglesia de Basilé, pero sobre todo la esbelta, aunque no muy grande, Catedral de Santa Isabel.

Los tiempos han cambiado bastante. Por ejemplo, el próximo día 8, será solemnemente bendecida e inaugurada la nueva gran iglesia—allí la llamada «catedral»- de Bata, en buena parte costeada por el Gobierno. Pero aún hoy, el actual P. Obispo se las ve y se las desea para seguir adelante a comenzar obras y empresas de apostolado que están pidiendo a gritos urgentísima atención. Hace unos meses, en mi recorrido por la Guinea, pude admirar el temple casi legendariamente heroico del P. Iglesias, levantado poco a poco, y haciéndola casi surgir de la nada, su iglesia de Mikomesen, como el P. Legarda en Nkuefulán, y el P. Saborit en Kogo, y el P. Soler en Evinayong. Y con inmensa pena vi casi del todo arruinado el Noviciado de las Religiosas indígenas de Basilé, cuyas habitaciones, en varias no se puede estar, están cerradas por el peligro inminente de que se hunda el suelo, sin que el Padre Obispo -¡así está de recursos el Vicariato!—lo pueda remediar...

Murió el primer Obispo, Vicario Apostólico de Fernando Poo, el 21 de abril de 1918, después de veintiocho años de intenso apostolado y de una vida en la que tuvo que apurar repetidamente el cáliz de innúmeras amarguras. Pasaban ya de diez mil los católicos en el Vicariato.

Sucedíole el Excmo. P. Nicolás González, otro gran Misionero, nombrado Vicario Apostólico y Obispo de Jonópolis, después de veinticinco años de vida misionera en la Colonia el 24 de agosto de 1918. Fué consagrado en el Santuario del Corazón de María, de Madrid, el día 30 de noviembre e hizo su entrada oficial en Santa Isabel de Fernando Poo el 25 de diciembre del mismo año. Principal objetivo de su vida pastoral fué la educación de la niñez y educación de las gentes y, por eso, levantó por doquier capillas, fundó escuelas, dotó catequistas y maestros. A él se debe la penetración misionera en la Guinea continental y la fundación de Nkuefulán y San José del Bosque o Evinayong, como grandes centros de irradiación misionera por todo el Continente. Una de sus constantes preocupaciones fué el Seminario indígena, que restauró y reorganizó. Fundó en Santa Isabel el Colegio de Santa Teresa. Tuvo que sobrellevar, como su antecesor, grandísimas amarguras.

Falleció el 23 de marzo de 1935, sucediéndole el Rmo. P. Leoncio Fernández, nombrado Obispo de Ariasso y Vicario Apostólico de Fernando Poo, a primeros del mes de julio. Fué consagrado en Barcelona el 29 de septiembre de 1935 e hizo la entrada oficial en la capital de su Vicariato el 2 de noviembre del mismo año. De su gestión al frente de estas Misiones tendrá mucho que decir la historia. En lo más vivo de su corazón lleva el anhelo de un numeroso y bien formado clero indígena. El Seminario absorbe sus

mejores desvelos. Obra suya es, tal como hoy está, la Congregación de Religiosas Oblatas indígenas. También es obra suya, tal como hoy está, la gran Misión de San Francisco Javier de Nkuefulán. En poco tiempo se fundó la Misión de Ebebigín y la de Niefang. Gloria de su Pontificado será también el nuevo templo -todavía sin terminar- de San Antonio Maria Claret, en la capital del Vicariato, que habiendo crecido en extensión y en número de habitantes reclamaba una iglesia más, ha que resultaba demasiado poco para Santa Isabel su Cesbelta atedral. En estos años de su Pontificado se han levantado iglesias, junto con la grandiosa de Bata, en Río Benue, en Santiago de Baney, en Rebola, en Kupapa, en Machinda, en Ayene, en Kogo, etc., etc. Obra suya, personalísima, es la gran campaña de propaganda del «Domand» que todos los años hace figurar al Vicariato muy a la cabeza de todas las diócesis de España. En la actualidad cuenta ya el Vicariato con más del ochenta por ciento de su población convertida al Catolicismo, o sea, con unos ciento sesenta mil católicos. «Se trata, pues como no hace mucho divulgaba en uno de sus servicios informativos la Agencia Fides—, de un porcentaje de católicos superior al de las más florecientes Misiones de toda el Africa».

Por eso, ¡cuán gozosamente, al cumplirse los cincuenta años de existencia del Vicariato de Fernando Poo, se puede volver los ojos hacia atrás y recorrer la historia de estas Misiones, tan llena de amarguras y dificultades, pero también de triunfos! Su avanzar a través de este medio siglo fué con mucha frecuencia sobre el camino real de la santa Cruz -incompresiones, enemistades, persecución...-, pero el sacrificio de tantos Misioneros no ha sido inútil. Que por algo están, desde su comienzo, consagradas al Corazón de María estas Misiones claretianas y españolísimas de Fernando Poo.

FERNANDO R. PERMUY, C. M. F.



Programa de Apostolado para los años 1955 1956



REUNIDOS los Excmos. Metropolitanos de España en sus conferencias periódicas, han trazado el programa de apostolado a que han de acomodarse todas las actuaciones de la Iglesia militante durante los años 1955 y 1956.

Nadie mejor que ellos pueden conocer las necesidades de la Iglesia Española en los actuales momentos y los peligros que le amenazan. Ellos son los más indicados por razón de su oficio, y el conocimiento que tienen del conjunto, para insinuar la trayectoria a los que estamos consagrados a la defensa la Iglesia.

En estas circunstancias excepcionalmente favorables para la Iglesia en España, también aquella tiene sus peligros, porque el espíritu del mal siempre estará sembrando la cizaña en el campo del Padre de familias. Los peligros y abusos todos los vemos. La solución para orillarlos y destruirlos, la más acertada y eficaz, la señalada por los Excmos. Sres. Arzobispos.

Todos los planes de mejoramiento y perfección los han condensado en esta frase lapidaria: *Sentir con la Iglesia, conocerla y darla a conocer*. Todos los cristianos tienen en este programa su papel para desarrollar.

Para dar a conocer su alcance y la actitud que cada uno hemos de adop-

tar, para evitar peligros y cosechar frutos, haremos brevisimas reflexiones sobre cada uno de los tres puntos; al par que señalamos los peligros y se apuntan algunas soluciones.

Sentir con la Iglesia.

San Ignacio de Loyola, en sus Ejercicios Espirituales, una de las señales que pone para ver si el ejercitante tiene el verdadero espíritu de Cristo es esta: Que sienta con la Iglesia. Traducido en otros terminos, equivale a decir que apruebe todo lo que aprueba la Iglesia y que se aparte de todo lo que condena la Iglesia; pero principalmente que toda su conducta esté enmarcada dentro del ámbito de las enseñanzas de Cristo directamente o por medio de sus representantes.

Si muchos cristianos, al menos se llaman tales, hacen un breve examen de conciencia, prescindiendo de sus intereses, y libres de sus pasiones, la claudicación en muchos de los puntos antes señalados, se les hará manifiesta, ya que no tienen como suprema norma de su conducta lo que dicta el Decálogo. No se ama de verdad a la Iglesia.

No podemos adentrarnos demasiado a señalar las causas, porque cada alma lleva su mundo y tiene su modo de ser, lo que hace muy difícil el señalar tanta indiferencia y frialdad espiritual.

No obstante señalemos alguna solución que muy bien pueden ser el remedio a tanta bancarrota espiritual, a las disensiones y protestas internas y externas contra las directrices emanadas de la autoridad eclesiástica.

El materialismo hoy en todo su auge, es lo más opuesto a la vida de la Iglesia. Los valores espirituales han perdido su hegemonía que ha pasado a la materia. Y estos cambios, que muy bien podemos apellidar monstruosidades de la humanidad, se operan mediante los cambios de la inteligencia.

Dirigiendo estas consideraciones no a la vida colectiva, sino a la individual, ¿nos puede dar fundamento la anterior aserción para afirmar que todos los actos del hombre obedecen a un convencimiento profundo? que obedecen a una concatenación recta y ordenada de las verdades?. Aquí nos falla la conclusión. La raíz de muchas mudanzas en el espíritu, proceden más del corazón que de la mente. Desde que el hombre se proclamó independiente quiso buscar la verdad en sí mismo.

Este fué el primer mal y el mayor mal, porque de él se han derivado todos los demás, que nos trajo el protestantismo, con el libro examen, con su rebelión contra la autoridad divina y humana. Que también fuese como una consecuencia del estado de aquella sociedad, lo reconocemos, siguiendo el sentir de Balmes, pero las conclusiones fuestras y nefandas son obras exclusivas del protestantismo..

Lo que quiso llamarse reforma, en verdad no fué sino la patentización de unos principios torcidos que durante varias décadas de años se habían albergado en muchas conciencias rebeldes. Por eso, esa escisión de la verdadera Iglesia, el no sentir con ella,

no fué reforma, sino la inmersión más profunda en los principios que se intentaban combatir, la protesta y rebelión contra su autoridad y doctrina, su mismo nombre lo indica, «protestante». Insubordinación y protesta que ha sido el patrimonio de los últimos siglos; y de cuya perniciosa influencia no se han sabido evadir muchos católicos. ¡Cuántos espíritus nos podrían hablar de estas rebeliones interiores!

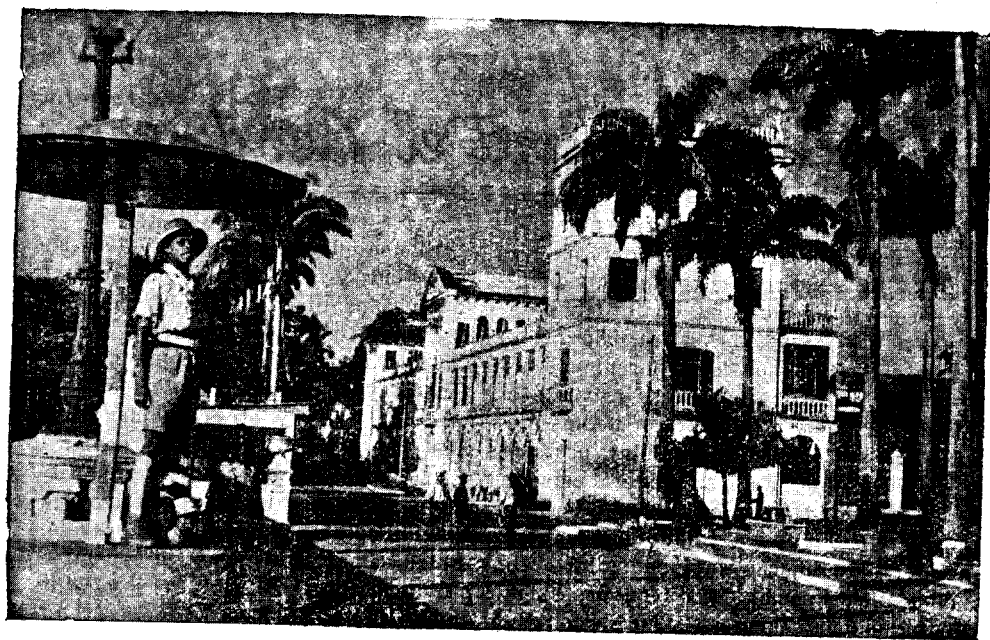
En muchas circunstancias de la vida se nota esa sublevación contra todo lo divino, porque el corazón, además de estar herido en su origen, lo han maleado las mil circunstancias adversas y del todo opuestas a los divinos preceptos. La concupiscencia de la vida, se ha apoderado de tal modo del hombre, que lo que sea contrario a los sentidos y lo que implique mortificación de los mismos, ya hace surgir en el interior una llamada de protesta.

La carencia de sacrificio y fuerza de voluntad para ahogar las rebeliones interiores, dan como fruto inmediato, el no sentir con la Iglesia, el no amoldarse a sus enseñanzas.

Muchas censuras lanzadas contra ella y de un modo especial contra la docente, tienen un venero muy distinto del señalado por los que adoptan esas posiciones tan incorrectas, aunque protesten de lo contrario. Su conducta obedece a que las malas tendencias de la naturaleza se han apoderado de su espíritu, sofocándole ó ahogándole. La corriente de materialismo los ha inundado por completo.

Y sus maledicciones contra la Iglesia, sus organizaciones y ministros, no se encaminan contra la Iglesia fundada por Cristo, naturalmente.

¡Como va a ser así si ellos se llaman perfectos cristianos! Ellos solo co-



Sta. Isabel. -- Puesto de orden público en la Plaza de España. A la derecha la Misión Católica.

rigen abusos, aunque no observen ni un solo mandamiento. Ese modo de proceder no es de cristianos verdaderos, porque los que tal hacen son los que luego no guardan los preceptos de Dios y de Iglesia. Estos son los que no aman a Dios, a quienes, permítenos la expresión, Dios molesta, porque les reprocha y recrimina de mil modos... y contra él encaminan su obra demoledora, porque no están con Cristo, no sienten con su Iglesia.

Para que esos espíritus saboreen y

gusten, vivan y entiendan todo lo que la Iglesia manda, han de someter su inteligencia a las enseñanzas del magisterio, a las disposiciones emanadas de la competente autoridad; y sobre todo, que cercenen de su corazón los amores no santos y pecaminosos, para que su interior goce y sienta la divinidad de nuestras creencias sobrenaturales, que en solo ellas se encuentra la felicidad y sobre todo la verdad. Para ello antes conozcamos a la Iglesia.

(Continuar á)

Manuel Ma. Pérez, C. M. F.

Remedio contra el Beodismo

Quizás como nunca en la temporada de las Navidades, se echa de ver la conveniencia de orientar al indígena en orden a la moderación de la bebida. El que ha caído entre las mallas del beodismo, por si solo difícilmente se podrá liberrar de ese calamitoso mal; para los tales, no hay otro medio que quitarles de su alcance las bebidas productoras del beodismo. Esto, en general está en poder del comercio, pero no vamos a escribir para los infelices que ya están degenerados y sin vigor para buscar su bien moral y físico, doméstico y social. Más bien deseamos dar un toque de atención a los que se conservan sin ese vicio degradante, para que se prevengan y se libren a sí propios y a sus hijos de plaga tan terrible.

Uno de los principales remedios preventivos sería el que cada cual dispusiera de aquel hermoso libro que para la raza de color escribió San Antonio María Claret titulado «DELICIAS DEL CAMPO», resumen sobre agricultura, aves y animales que el buen padre de familia da a sus queridos hijos, con lo que conseguirá lo que dice el Sabio: «*Instruye bien a tu hijo y será las delicias de tu alma*» (Prov. xxix, 17.)

Pues en dicho libro de xxv conferencias muy prácticas con el calendario del agricultor, el reglamento de la caja parroquial de ahorros y la Rosa de María, hace una exhortación al hablar de los árboles frutales, naranjos, cacao y café, que deseamos tengan presente nuestros indígenas. Dice así: «El café ha tenido muchos y muy ilustres favoritos. Napoleón lo tomaba en sus momentos más felices, así como en los de mayores contratiempos. Federico II de Prusia en campaña, en la corte o en su retiro, tomaba café varias veces al día. Quisiéramos que príncipes y vasallos, nobles y plebeyos, se aficionaran a la bebida del café en lugar del vino, aguardiente y otros licores: lo cual sería un bien incalculable a las costumbres y a la salud. No dudamos que se verificaría entre nosotros con el café lo que dice Reynal del té de los chinos:

«El uso del té ha contribuido más a la sobriedad de los chinos que las leyes más severas, los discursos más elocuentes y los mejores tratados de moralidad». «Y a la verdad esto lo vemos en Turquía donde el uso general y constante de café, los hace abstenerse del vino y otras bebidas alcohólicas más que todos los preceptos de su Profeta y leyes del Corán. Otro ejemplo referiremos a nuestro propósito. ¿De qué provenía aquella notable honradez que prevalecía entre los estancieros y gente del campo de las provincias de la Plata, Perú y Chile, sino de la bebida de la yerba del Paraguay, llamada mate?

El mejor obsequio que se hacía en las visitas y el principal agasajo que se practicaba con los huéspedes era presentarles el mate: y el contento reinaba en cualquier casa, o rancho cuando el saco de yerba del Paraguay estaba lleno. Sino hubiera sido por esta bebida tan inocente como agradable, el aguardiente de vino o caña hubiera sustituido al mate, resultando necesariamente sus perniciosas consecuencias. ¡Ojalá que entre nosotros no se tomara otra bebida que el café! A buen seguro que experimentaríamos otro tanto; veríamos reinar la racional alegría en las casas y familias, y desaparecería el monstruo de la embriaguez que tantos disgustos y males causa en las casas y tantos escándalos da en la sociedad».

A esto se podría añadir como la tribu bubí en los tiempos pasados era muy numerosa, y llegaban a la edad centenaria hombres y mujeres; crecían robustos, de familia numerosa, y no tenían otra bebida natural que la llamada de palmera, en general jaba refrescante de mucha azúcar que hasta suplía la leche de la madre difunta para la crianza del hijito que tenía tal desgracia. (Véase propiedad de la bebida de palmera en «La Guineá Española» pág. 88 de 1950). Nada se diga del uso del aromático té del país, adorno de nuestros paseos.

En los distintos pueblos de la isla hemos tenido ocasión de ver grandes concentraciones

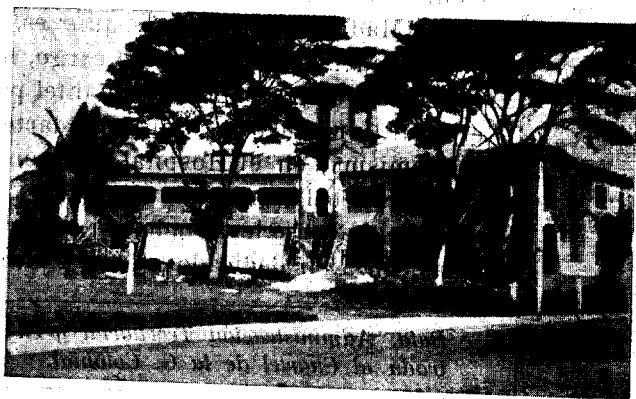
*Bata. Edificio del Subgo-
bierno, en construcción.*



de miles de bubis para sus fiestas tradicio-
nales del BUALA o LOPO y nunca vimos
una pelea, una riña; pero vinieron los licores
y pronto sonaron los botellazos y aparecie-
ron chichones y hasta sangre en las cabezas.
En cierto pueblo, ya en una hoda de cristia-
nos, cuando nos quisimos dar cuenta vimos a
hombres y mujeres tomados, no del vino, sino
del coñac que transportaban de la capital en
latas de petróleo, obligando a los braceros
a ir repitiendo los viajes. ¡Lástima que en

lugar de auténticos civilizadores y bienes ver-
daderos de religión, letras, trabajo, sanidad
y cortesía, se introduzcan otros individuos
portadores de tantos males físicos y morales,
como se originan del alcohol y más entre-
gentes que aún no saben usar de las bebi-
das: o como decía un bubi: Nos creemos ci-
vilizados por que vamos vestidos, no sabemos
como hay que beber una botella de coñac.

BIENVENIDO PEREDA, C.M.F.



*Bata. La nueva
Capitanía de
Puerto.*

El Año Mariano entre las de Ferna

El recientemente clausurado Año Mariano, pletórico de amores y alabanzas a la Purísima Reina de los Cielos, y cuyos postreros aromas nos parece todavía aspirar, no ha sido menos fecundo en hermosas realidades, para las Misioneras de nuestra Guinea, sembradoras en ella, desde hace 70 años, del amor a María en cada una de las colegialas que han pasado por sus aulas, y en todos aquéllos que por ellas han sido atendidos en nuestros hospitales.

En honor, pues, a la realidad del momento actual, nos complacemos en reseñar brevemente las actividades que, durante este año, han llevado a cabo las Religiosas Misioneras de la Inmaculada Concepción, en honor de la Virgen sin mancha, su excelsa Patrona.

Salten a la vista las peregrinaciones organizadas por los Colegios, en las que

Grupo de Madres Concepcionistas que tomaron parte en la Peregrinación Mariano - Con-



se han unido las colegialas de Batete, Basilé y Santa Teresita en verdadera manifestación de júbilo, sumándose a ellas las niñas del Orfanato y Madres del Hospital.

Fruto de la primera de dichas peregrinaciones, a Basupú, ha sido la encomienda de aquella Capilla, dedicada a María Inmaculada, a las Madres Concepcionistas, la que ha quedado al cuidado de las Madres del Hospital, quienes, en el desempeño de este nuevo cargo, han regalado a dicha Capilla un mantel para el altar, una casulla y un estandarte.

Asimismo, en el Hospital, ha constituido una bellísima nota de fervor mariano el haberse levantado, en todas las salas, un altar dedicado a María, duran



Bata, Administración Territorial y entrada al Cuartel de la G. Colonial.

Madres Concepcionistas ando Poo



*cepcionista a la
Iglesia de Basu-
pú, presididas
por la M. Rda.
Madre Carolina
Xandre.*

te el mes de mayo y la novena de la Inmaculada.

Los Rosarios de la aurora, todos los domingos de los meses de mayo, agosto y octubre, en Basilé y Batete, y la asistencia de las niñas de Santa Teresita y Orfanato, todos los primeros sábados, al de la Santa Iglesia Catedral, patentizan el acendrado amor mariano que se respira en los Colegios Concepcionistas.

Es también de notar el fervor y entusiasmo con que en dichos Colegios, así como en los hospitales General y de San Carlos, ha sido recibida Nuestra Sra. de Fátima, rivalizando lo posible en honrar a la celestial visitante.

Réstanos señalar las emisiones marianas que, en las festividades de la

Inmaculada, Anunciación, Dolores de María, Visitación, Asunción, Nacimiento de María y fiesta de su Inmaculado Corazón, y a través de la Emisora de Santa Isabel, han ofrecido al público las Hijas de María, que tanta vitalidad tienen al contacto de las Madres, con grupos de colegialas, así indígenas como europeas.

Con suma complacencia hemos podido, asimismo, comprobar cómo, en la Guinea Continental, se ha celebrado en las Casas de las Madres Concepcionistas, así del Colegio de Bata, como de las Misiones de Nkuefulán, Evinayog, Micomeseng y hospitales, este grandioso Año Mariano, el que ha sido vivido en todo su máximo esplendor.

X. X.

Santa Isabel, diciembre de 1964.



Bata. Servicio Agronómico de reciente construcción.

SE CREA LA MEDALLA INDIGENA

Para honrar a los naturales de estos Territorios, que sean acreedores a que se les distinga, ora por su vida reiteradamente ejemplar, ora por determinados actos meritorios en beneficio común; a propuesta de los Delegados de Asuntos Indígenas de ambos Distritos, y en uso de mis facultades, vengo en disponer:

Artículo 1.º— Se crea la Medalla del Patronato de Indígenas, en dos categorías, a saber, la de plata o de primera clase, y la de bronce o de segunda.

Artículo 2.º— Esta Medalla consistirá en un disco de plata o de bronce según la clase, de 2 m. m. de grosor y 40 m. m. de diámetro exterior, que ostentará al anverso el Escudo del Patronato de Indígenas en relieve, y al reverso, grabados, el nombre y apellidos del agraciado y la fecha de la concesión, enmarcadas ambas menciones por la leyenda siguiente: "Al mérito en Guinea Española». Penderá de un pasador, mediando una cinta de los colores nacionales, de 33 m. m. de ancho.

Artículo 3.º— La Medalla de primera clase o de plata se concederá a los africanos naturales de estos Territorios, cuya conducta intachable los constituya en modelos indiscutibles de verdaderos cristianos y buenos españoles, para sus hermanos.

Artículo 4.º— La Medalla de bronce o de segunda clase se otorgará a los africanos naturales de estos Territorios que hayan prestado algún servicio notable en pro del mejoramiento moral y material de sus hermanos.

Artículo 5.º— El Gobernador General, a propia iniciativa y por resolución directa, podrá conceder la medalla en cualquiera de sus clases. También podrá concederla el Gobernador General a propuesta fundada de la Junta de Patronos si se trata de la Medalla de plata o de primera clase, y del Delegado de Asuntos Indígenas del Distrito al que pertenezca el interesado en caso de que sea la Medalla de bronce o de segunda clase.

Artículo 6.º— Quiénes posean la Medalla en cualquiera de sus clases estarán exentos de prestación personal, podrán excusarse de desempeñar cualquier cargo público, tendrán un mérito preferente para la obtención del beneficio que fuere por parte del Gobierno General, y ocuparán un lugar destacado en los actos y ceremonias oficiales, a saber, junto a los Jefes en los poblados, y donde se les señale en las ciudades.

Santa Isabel, 22 de diciembre de 1954.

El Gobernador General,

FAUSTINO RUIZ GONZALEZ

INFORMACION CATOLICA MUNDIAL

Españoles en la Curia Romana. Los cargos de la curia Romana ocupados por españoles ascendían en 1954 a 103. Algunos ocupan varios puestos en distintos dicasterios. Los Misioneros del I. C. de M. tienen 12. Las cátedras de las universidades Romanas regentadas por españoles son 52, de ellas 4 por los Misioneros del I. C. de María. Otros 22, distintos cargos, son miembros de academias, entre los que se cuentan 3 claretianos. Frecuentan las aulas pontificias 497 estudiantes españoles.

Sacerdotes necesitados de Inglaterra. Durante las pasadas Navidades se llevó a cabo una colecta para socorrer a los sacerdotes necesitados de Inglaterra, promovida por el diario The Universe, quien recuerda que no hace años uno de estos sacerdotes murió de inanición, y que en el país de Gales existen parroquias cuyos sacerdotes apenas tienen un ingreso semanal de 5 dólares.

La iglesia en Argentina. Durante los pasados meses han tenido lugar varios incidentes desagradables entre las autoridades civiles y eclesiásticas argentinas, la fuente de tales disensiones parece ser el demasiado absolutismo del régimen Peronista, que se ha entrometido en asuntos netamente eclesiásticos. A la pastoral de protesta del obispado en pleno se ha respondido por parte del gobierno con detenciones de varios sacerdotes, y la prohibición de celebrar varias funciones religiosas en público con motivo de clausurar el Año Mariano.

Signe aun preocupando la salud del Sto. Padre. A principio de año tuvo otra pequeña recaída, repitiéndose los ataques de hipo. Los médicos han diagnosticado

una pequeña hernia diafragmática que aunque no sea fatal, es de cuidarlo. Descanso, alimentación adecuada, aire fresco y sol constituyen la receta fundamental.

Embajada ante el Vaticano. El Gobierno filipino ha acordado por unanimidad enviar Embajador ante la Sta. Sede. El designado para este cargo partirá tan pronto como el congreso apruebe esta nueva misión diplomática. Hasta ahora el Embajador de Madrid estaba también acreditado ante el Vaticano, pero más bien con carácter honorífico.

Primera mujer graduada en Sda. Teología. Por vez primera ha sido otorgado el doctorado en Sgda. Teología a una mujer alemana. La señora Maria Isabel Gössmann, que ha sido la agraciada, partirá muy en breve para el Japón con el fin de desempeñar la cátedra de Teología en la Universidad católica de Tokio.

La Iglesia en Argentina. Siguen los atropellos contra la Iglesia en Argentina por parte del Gobierno de Perón. Ya se ha concedido legitimidad al divorcio, se ha dejado libre la asistencia a las clases de religión, y se ha dejado de reconocer algunos centros docentes católicos. A principios de enero se hallaban 6 Obispos argentinos en Roma, entre ellos los de Sta. Fe y el de la Rioja; los dos que fueron directamente atacados por el general Perón en su discurso el día 10 de noviembre.

Un Sacerdote Consejero de la B.B.C. El P. Angel Andrew O.F.M. ha sido nombrado consejero de esta importante emisora, con carácter permanente. Se le conocía con el nombre del P. de la radio por los intere-

santes programas que venia desarrollando desde el año 1945 por la radio-difusión católica británica en Manchester, donde residía.

El Rúsico celebra sus Bodas de Plata.

Fué fundado en 1929 por Pío XI con el fin de preparar sacerdotes para la asistencia de todos los procedentes de Rusia y demás países eslavos, desparramados por todo el mundo. El rito que en él se sigue es el bizantino-eslavo. Hasta ahora han estudiado en él 120 sacerdotes, algunos de ellos ya mártires. Hoy se hallan

esparcidos por Manchuria, Finlandia, Japón, Austria y Argentina.

Nueva Catedral de Manila.

En el viaje triunfal que por Manila como Legado Pontificio para el Congreso Mariano hizo el Emo. Cardenal de Santiago, impuso y bendijo la primera piedra de la Catedral de Manila. El Exmo. Legado ercibió pruebas de afecto hacia el Papa y España. Está na punto de emprender su viaje técnicos para la construcción de la mencionada Catedral.

Perfil Colonial

INFORME SOBRE COOPERATIVAS

En nuestro número anterior publicamos el informe que la Delegación y de A. Indígenas leyó ante la Junta de Patronos referente a la Ciudad Indígena de San Fernando. Hoy reproducimos un segundo y detallado informe sobre la labor realizada por la misma Delegación en lo que se refiere a las Cooperativas Indígenas del Campo.

«La labor realizada por esta Delegación en lo que se refiere a las Cooperativas Indígenas del Campo es tan extensa y variada, que vamos a comenzar lo con los problemas más importantes con que hemos tenido que enfrentarnos, o incluiremos algunos datos para que pueda darse una idea de la labor realizada hasta la fecha.

En el año 1.941, empezó a funcionar la Cooperativa del Valle de Moca; en 1.947, la de Batete; en 1.948, los dos Bahos; en 1.949, la de Bacaque Pequeño, en 1.951, la de Ureca; en 1.952, las de Musola, Bombe, Ruiché y Balombe; en 1.953, las de Bariobé, Basakato del Este, Bososo, Boloco, los dos Bantabares, Maule, Balachá, Mueri, Rilaja, Oloitía, Belebu y Focoricho; en 1.954, Eburu y Ehoco.

Para el próximo año contaremos con las de Santiago de Baney, San Luis de Oupapa, Basuala Misión y Beletipa.

En total serán treinta las Cooperativas que estarán funcionando en el próximo año.

En el año 1.947 se embarcaron 78.993 kilos de cacao; en el año 1.953, el cacao embarcado ascendió a 664.633 kilos y en el presente año agrícola esperamos rebasar los 750.000 kilos.

Con las nuevas Cooperativas y otras que existen en proyecto es de esperar que en un plazo no lejano la casi totalidad de producción indígena sea embarcada a través de la Sección de Cooperativas, con el beneficio, que en todo aspecto suponen para los asociados.

Pueblos totalmente comunicados por caminos de coches, gracias a las Cooperativas; que encuentran facilidad para la salida de sus productos, como asimismo ven atendidas sus necesidades a través de las Cooperativas.

A cada asociado se le abre un crédito por un valor de 15 pesetas por kilo sobre sus cosechas, facilitándose el sulfato, cal y utensilios agrícolas necesarios para las explotaciones de sus fincas.

Las edificaciones necesarias para los patios de las Cooperativas son construídas mediante un crédito facilitado por esta Delegación, los cuales son amortizados durante un plazo de años que oscila de dos a cuatro.

Una vez amortizadas las instalaciones se abona a cada cooperatista un complemento, de acuerdo con los beneficios resultantes.

Cooperativa de Batete.

En la actualidad el número de asociados en esta Cooperativa asciende a 126, la producción de cacao en el año agrícola 53-54, fué de 125.509 Kilos y en el presente año agrícola la cantidad cosechada, hasta el día de hoy, es de 158.000 Kilos.

El patio de esta Cooperativa consta de las siguientes edificaciones:

Un secadero de 40 X 5 metros, otros de 15 X 5 metros, casa vivienda para el empleado europeo; barracones suficientes para necesidades de braceros y almacenes.

Aproximadamente se han construído unos 6 Km. de camino para coches, hacia la zona de mayor producción y alejadas del patio, para facilitar el acarreo de cacao fresco. Estos caminos cada año se van perfeccionando y alargando, al mismo tiempo que se derivan de él los ramales necesarios para otras zonas de producción.

Uno de los problemas básicos de las Cooperativas, ha sido y es, la falta de agua en determinadas zonas para las operaciones de sulfatado. Este problema se ha resuelto ya en algunas zonas mediante la construcción de aljibes de cemento capaces de recoger el agua de lluvia necesaria para dicha operación agrícola.— La construcción de dichos aljibes continúa, y esperamos que en un plazo máximo de dos años, tendremos resuelto este problema.

Cooperativa de Bososo.

El número de asociados en esta Cooperativa es de 99 y la producción de cacao en el año agrícola 53/54 fué de 83.936 Kilos de cacao, y la de este año, hasta el día de la fecha, es de 106.933 Kilos.

En este año se empezó la construcción del patio, habiéndose construído un secadero de 30 X 5 metros, y se tiene en proyecto, para el próximo año, la construcción de un almacén capaz para las necesidades de esta Cooperativa.

También se tiene en estudio el trazado de caminos para facilitar el acarreo de cacao, como asimismo la construcción de los aljibes que sean necesarios.

Cooperativa de Basakato del Este.

El número de asociados es de 69 y la producción de cacao en el año 53/54 fué de 58.011 Kilos de cacao y en el presente año van recogidos 95.452 Kilos.

El patio de esta Cooperativa consta de las siguientes edificaciones:

Un secadero de 40 x 5 metros, barracones para braceros y casa vivienda para el empleado europeo. En el próximo año se edificará un almacén y se procederá al estudio de camino de coche que ha de enlazar el patio con la carretera nueva del Estado.

Cooperativa de Moeri.

El número de los socios es de 42 y la producción de cacao en el año 53/54 fué de 24.914 kilos, y en el presente año se llevan recolectados 8.220 kilos.

El patio de la Cooperativa consta de las siguientes edificaciones.

Un secadero de 16 x 5 metros, un pequeño barracón para braceros y el almacén correspondiente.

La comunicación entre el patio de esta Cooperativa y la carretera de Musola, ha sido resuelta durante el presente año, mediante la construcción de un camino de coche.

En esta Cooperativa también se procederá a la construcción de aljibes tan necesarios para las labores del sulfatado.

Cooperativa de Baho Grande.

En la actualidad el número de asociados es de 41 y la producción de cacao en el año

agrícola 53-54 fué de 39.410 kilos de cacao, ascendiendo, hasta el día de la fecha, la del presente año, a 24.500 kilos.

El patio de esta Cooperativa consta de un secadero de 16 x 5 metros y un barracón para braceros.

Se ha construido un camino de coches que enlaza directamente este poblado con el de Baho Pequeño en un recorrido de menos de 15 minutos.

El número de asociados es de 38 y la producción de cacao en el pasado año agrícola fué de 56.448 kilos, ascendiendo la actual cosecha, hasta el día de hoy a 24.320 Kilos.

El patio de esta Cooperativa consta de un secadero de 16 X 5 metros, barracones para braceros y almacén.

En la actualidad se está prolongando el camino de coche que se construyó enlazando los dos Bahos, hacia el poblado de Belelipa, donde el próximo año funcionará la Cooperativa de dicho poblado. Este camino es de gran importancia, que para el poblado de Belelipa supondrá el estar enlazado por caminos de coches.

Cooperativa de Ureca.

De todos es conocida la situación de esta Cooperativa, alejada de toda vía de comunicación terrestre, teniendo que emplear la vía marítima para el suministro de todas las mercancías necesarias para su funcionamiento y para retirar la cosecha.

Esta Cooperativa tiene secadero de 12 X 5 metros y el número de asociados es de 58. La producción de cacao en el pasado año agrícola fué de 3.050 kilos, y hasta la fecha, la del presente año asciende a 3.120 kilos.

Cooperativa de Bariobe.

El número de asociados en esta Cooperativa es de 76, y la producción de cacao en el pasado año agrícola de 53.558 kilos, en el presente año se llevan recogidos 59.414 kilos.

Esta Cooperativa dispone de un secadero de 30 X 5 metros, para el próximo año se proyecta el almacén correspondiente.

Cooperativa de Bombe.

El número de asociados en esta Cooperativa es en la actualidad de 27, y la producción de cacao en el pasado año agrícola fué de 20.460 kilos; en el presente año agrícola se llevan recolectados 21.507 kilos.

Esta Cooperativa dispone de un secadero de 16 X 5 metros y un almacén.

En el presente año se ha terminado el camino de coche que enlaza el patio de esta Cooperativa con la carretera de Musola.

En el próximo año se procederá a la traída de agua al dicho patio y al poblado, cuyo estudio ya se ha realizado.

Cooperativa de Rilaja.

El número de asociados es de 19, y la producción de cacao en el pasado año agrícola fué de 7.711 kilos de cacao y en el presente año se llevan recolectados 5.002 kilos.

(Continuará)

La Virgen de Fátima en San Carlos

(Continuación)

El día 21 se tuvo Misa de Comunión general que celebró el R. P. Isidro Paláez, Maestro del Colegio de San Carlos. El Banquete Eucarístico se vió concurridísimo como en las mayores solemnidades. A las 10 ofició la Misa Cantada el R. P. Superior dirigiendo unas palabras en el ofertorio, alusivas al Mensaje de Fátima. Habló principalmente de la devoción del Sto. Rosario, devoción Mariana y Española por antonomasia. A continuación tuvo lugar el besamanos de la Virgen.

Por la tarde a las 16,30 y después de un breve ejercicio en honor de Ntra Sra del Rosario de Fátima se despidió la Virgen acompañándola hasta Martínez Frajejo.

Inmediatamente, se formó la comitiva con dirección a Batete, adelantándose en el camión de la Cooperativa de Batete para recibir a la Virgen en Batete el R. P. Superior de San Carlos con el Hno. Rodó, también de San Carlos. Acompañaban a la Virgen en representación de San Carlos el Sr. Administrador, D. Antonio Pedrazas y su esposa Dña. Iluminada; D. José María Texeira y Dña. Lourdes de Texeira; Los Sres. Santos y esposa. La comitiva de vehículos que acompañaban la carroza de la Virgen la formaban los siguientes vehículos: el coche— turismo y el camión de D. José Texeira; el jeep del Sr. Administrador de San Carlos; finalmente el jeep y el camión de los Sres. Santos.

Claret de Batete.

A la llegada de la Virgen se hallaba reunido todo el pueblo de Batete con el numeroso Colegio de las R. R. M. M. Concepcionistas, estando al frente de toda la organización el R. P. Ramón Segú de la Misión Católica. Esperaban también a la Virgen el R. P. Superior de San Carlos, revestido de capa pluvial para presidir la procesión, el Hno. Pablo Rodó con los niños cantores de la Misión revestidos de monaguillos. A la entrada del pueblo y ante el artístico altar, allí colocado, se detuvo la imagen de la Virgen, pronunciando unas palabras de bienvenida en nombre del poblado el indígena y antiguo alumno de la Misión, Cristino Lobede.

Inmediatamente se organizó una devota y concurrida procesión hasta la Iglesia de la Misión Católica. Adornaban el trayecto varios arcos de muy buen gusto.

En la mañana del día veintidós se celebraron dos misas, siendo la primera rezada, de comunión general y la segunda y última cantada por el R. P. Ramón Segú. Terminada la cual, acto seguido las alumnas del colegio de las RR. MM. Concepcionistas trasladaron procesionalmente la imagen de la Virgen hasta dicho colegio, donde permaneció aquel día hasta la tarde para ser obsequiada por la Comunidad y sus alumnas que honraron a la Virgen principalmente con el rezo de numerosas partes del Santo Rosario. Por la tarde del veintidós fué de nuevo trasladada la imagen de N. Sra. procesionalmente a Iglesia de Misión Católica; y al día siguiente veintitrés de noviembre, a primeras horas de la mañana, acudió todo el pueblo para despedir a la Virgen de Fátima, que habla de realizar en ese día su visita al hospital de San Carlos.

Día veintitrés.

Visita de la Virgen de Fátima al Hospital de San Carlos. A las siete treinta de la mañana llegó la Sda. Imagen al hospital de San Carlos donde la esperaban la Comunidad de RR. MM. Concepcionistas, que allí reside; el Direc-

tor del Hospital Dr. D. Carlos Ramírez y su esposa Dña. Rosalia; el Sr. Administrador D. Antonio Pedrazas y su esposa Dña. Iluminada; el Sr. Practicante D. Joaquín Montes y su esposa. También esperaban a la Virgen en dicha localidad el R. P. Superior de San Carlos Bernardo Pratdesaba y el P. Maestro con un grupo de alumnos de la Misión Católica y el Sr. Jiménez, antiguo practicante del Hospital de San Carlos. Los Sres. anteriormente citados, que esperaban a la sagrada Imagen [de la Virgen de Fátima, la llevando procesionalmente por los claustros del hospital hasta la sala- receptor, acompañándola en el corto trayecto las RR. MM. y un grupo de enfermos del hospital. Fue colocada la imagen en un bonito altar preparado por las Madres en la sala-receptor, quedando todo el día la Sda. imagen para recibir allí el homenaje de veneración y amor de los enfermos y público que la visitaba. A las siete y media de la tarde se tuvo un piadoso ejercicio en honor de N. Sra. del Rosario de Fátima asistiendo un numeroso público que por la insuficiencia del local hubieron de estacionarse a la entrada del hospital.

A la siete de la mañana del día siguiente 24 de noviembre el R. P. Superior de San Carlos celebró una misa rezada en la sala n.º 1.º, asistiendo los enfermos y selecto público.

Día 24 Visita de la Virgen de Fátima a la Escuela Oficial.

Sobre las diez de la mañana acudieron los alumnos de la Escuela Oficial de San Carlos y de la Misión Católica con sus respectivos maestros para trasladar procesionalmente la imagen desde el Hospital hasta la Escuela Oficial, siendo transportada a hombros por los alumnos de dicho Centro Oficial. Presidía la procesión infantil el R. P. Superior que al llegar a la Escuela Oficial pronunció breves palabras de circunstancias y consagró la Escuela al Ido. Corazón de María. Terminada la cual se rezó una parte del Santo Rosario y los Sres. Maestros organizaron entre sus alumnos y alumnas turnos continuos que rezaran alguna parte del Santo Rosario, todo el tiempo que había de permanecer la Sda. Imagen en el predicho local. A las dieciséis treinta los alumnos de la Misión Católica bajaron a la iglesia, acompañando en dicho trayecto los alumnos de la Escuela Oficial. Ya en la iglesia la Virgen de Fátima fué particularmente obsequiada por los alumnos que se sucedieron ininterrumpidamente rezando por turnos el Santo Rosario hasta las nueve de la noche. A las diecinueve horas del día 24 se celebró un acto eucarístico mariano en honor de N. Sra. del Rosario de Fátima. Asistió al mismo numeroso público, europeo e indígena de la población de S. Carlos.

Día 25 de noviembre. Visita de la Virgen de Fátima a la Escuela Oficial de Belebú-Balachá.

A pesar de la inclemencia del tiempo pudo realizarse la simpática visita.

A las siete treinta de la mañana del día 25 de noviembre acudió puntualmente D. José M.ª Texeira con su jeep y turismo para trasladar la Virgen de Fátima y algunos Sres. de S. Carlos que acompañaban a la Virgen en su visita a la Escuela Oficial de Belebú-Balachá. Formaban la comitiva el Sr. Administrador D. Antonio Pedrazas y su esposa Dña Iluminada; D. José Mª Texeira, los RR. P P. Superior y Maestro de S. Carlos y los alumnos de la Misión Católica.

Antes de llegar a la Escuela nos detuvimos en el patio de D. José Mª Texeira para que le impartiera la bendición el R. P. Superior. Aquí se sumaron a la comitiva Dña. Lourdes de Texeira y D. Antonio Santos y esposa que acompañaban la carroza de la Virgen con su jeep. Por caminos que parecían intransitables, llegamos felizmente a la Escuela Oficial de Belebú-Balachá.

La escuela se hallaba profusamente engalanada con abundantes flores naturales y guiraldas colocadas con muy buen gusto por el Sr. Maestro de aquella localidad. No obstante, la lluvia destuyó no poco aquella simpática fiesta; mas a pesar de la lluvia pertinaz acudieron numerosos indígenas de las alturas de Balachá para honrar a la Virgen, que venía a hacerles una visita. Cuando ya estuvo llena la escuela por el público infantil se comenzó la misa cantada que ofició el P. Maestro de San Carlos, que tiene a su cargo aquella reducción de Belebú-Balachá.

En el ofertorio dicho Padre glosó brevemente el Mensaje de la Virgen de Fátima, tratando principalmente de la Consagración al Ido. Corazón de María. Terminada la misa, leyó la

Consagración de la Escuela al Ido. Corazón de María. A continuación se rezó una parte del Santo Rosario e inmediatamente se despidieron de la Virgen de Fátima aquellos simpáticos niños y niñas.

Peregrinación de la Hermandad de la Pasión y de la Cofradía de N. S. de Fátima al valle de Moka. Día 5 de diciembre.

En esta fecha la Hermandad de la Pasión en colaboración con la Cofradía de N. S. de Fátima realizó la proyectada peregrinación al valle de Moka, para ganar las indulgencias del Año Mariano. A pesar de la inclemencia del tiempo que, en aquella mañana se presentaba lluvioso, llevóse a cabo felizmente la devota peregrinación. A las seis de la mañana un grupo numeroso de Hermanos pertenecientes a la Asociación organizadora reuniéronse en el edificio social, en construcción, en donde el M.R.P. Mansueto Cluró dirigió el santo Rosario para impetrar de la Santísima Virgen la divina protección para que los iban a realizar el viaje. Este, bastante incomodo por carecer los vehículos de cabinas y entoldados suficientes. A las siete de la mañana partía la caravana con dirección a Zaragoza de Sampaca, en cuyo lugar esperaba el resto de la peregrinación integrada por numerosos miembros de la Cofradía de N. S. de Fátima, que se unieron a la peregrinación con muchos de sus familiares. En total formose una larga caravana de unos veinte vehículos, en su mayoría camiones repletos de peregrinos.

Antes de llegar a la Misión, frente al edificio de Obras Públicas, lugar donde esperaban las autoridades civiles y eclesíasticas, se concentraron todos los peregrinos y organizose una devota procesión hasta los terrenos del Estado. Sumáronse también a la procesión muchos devotos llegados de otros puntos de la Isla: de S. Carlos, de Riasaca, Concepción etc. Aquella magna concentración elevose a varios centenares entre europeos e indígenas. Llegó la comitiva procesionalmente a los terrenos del Estado, en cuya explanada de cemento se había erigido un primoroso altar profusamente engalanado con flores naturales, guirnaldas y banderas de muy buen gusto, preparado por varios Sres. allí residentes, bajo la eficaz dirección del Sr. Azaceta. Y en aquel rústico altar se hallaba la imagen de N. S. de Fátima rodeada de estandartes de las Cofradías y Hermandades.

Celebró la Santa Misa el R. P. Bernardo Pratdesaba Superior de S. Carlos. A continuación de la misma dirigió a los asistentes una plática henchida de fervor mariano. Entre otras cosas dijo que, cuando hace más de treinta años tenía que subir fatigosamente por estos montes hasta el valle de Moka, para enseñar a los nativos la fé de Cristo, nunca hubiera imaginado que tendría la alegría de repetir esta visita y celebrar estos actos rodeado de tan ingente muchedumbre de europeos e indígenas, que tanto hablan de la propagación de nuestra sacrosanta religión por estas tierras.

Después el Hermano Mayor de la Hermandad de la Pasión, Sr. Sampayo, leyó la fórmula de Consagración de la Hermandad al Ido. Corazón de María.

Terminó con el canto de la Salve; tras lo cual se esparcieron todos los concurrentes por diversos lugares para tomar la refección del mediodía. Fueron atendidos por varios Sres. allí residentes: Sres. Barea, Azaceta, Teodoro y varios más.

A las tres y media de la tarde se reunió de nuevo la numerosa peregrinación ante el altar para rendir culto a la Virgen bajo la advocaciones de N. S. del Rosario y de la Virgen de Covadonga, imagen venerada en Moka y que iba a ser trasladada a Santa Isabel.

El R. P. Anastasio Bedate, Consiliario religioso de la Cofradía de N. S. de Fátima dirigió el santo Rosario; y a continuación en una alocución vibrante resaltó la maternal protección de la Sma. Virgen a los españoles en los principios de la Reconquista en la cueva de Auseba en Asturias. Habló también de la protección que la Sma. Virgen deparó al mundo entero en sus apariciones en Cova de Iría (Portugal); comenzando entonces una reconquista espiritual del mundo. Terminó diciendo el R. P. Bedate que estaba seguro del progresivo aumento de la devoción a la Sma. Virgen en nuestra Colonia y que el mejor exponente de la misma habría de ser la erección de un monumento a la Inmaculada bajo cuyos auspicios se inició la conquista espiritual y civilización de esta perla de Biafra.

Terminada la fervorosa alocución del R. P. Anastasio Bedate, D. José M.^a Teixeira, Presidente de la Cofradía de Ntra. Sra. del Rosario de Fátima, consagró esta piadosa asociación al Ido. Corazón de María, ofreciéndole poner en su amor y servicio todo el fervor y entusiasmo de cuantos la veneran en esta Colonia sin distinción de nacionalidades ni de razas.

Hacia las cinco de la tarde se organizó de nuevo la comitiva de camiones y automóviles para acompañar a las venerandas imágenes de Ntra. Sra. del Rosario de Fátima y de la Virgen de Covadonga en su traslado de Moka a Basupú del Oeste. Posteriormente el día 8 fué trasladada la Virgen de Fátima a Sta. Isabel para formar parte en la Procesión que en tal fecha se organizó en la Capital con varias imágenes de la Sma. Virgen que se veneran en esta Isla bajo diversas advocaciones.

ISIDRO PELÁEZ, C. M. F.



Imprenta MISIONEROS — 1955.